



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

Komunikadu Imprensa
31 Agostu 2018

Xefe Suku Leimea Leten konsidera katak informasaun kona-ba knaar órgaun soberanu no partisipasaun públiku iha prosesu haso lei no asesu ba justisa importante no relevante ho sira-nia servisu lorloron iha comunidade

Iha 23 Agostu 2018, JSMP realiza treinamentu kona-ba demokrasia, kna'ar órgaun soberanu sira-nian, partisipasaun públika iha prosesu halo lei no asesu ba justisa formál ba membru konsellu suku no membru comunidade sira iha suku Leimea, Postu Administrativu Atsabe, Munisípiu Ermera.

Partisipante sira ne'ebé tuir treinamentu ne'e hamutuk ema na'in 30 ne'ebé kompostu husi mane na'in 19 no fetu na'in 11. Partisipante sira ne'e maioria hosi membru konsellu suku ne'ebé sai nu'udar alvu prinsipál hosi treinamentu ne'e.

Treinamentu ne'e ho objetivu; dahuluk atu hasa'e koñesimentu membru konsellu suku no membru comunidade sira ne'ebé iha influénsia iha comunidade kona-ba saida mak demokrasia, kna'ar órgaun soberanu sira idaidak nian, oinsa públiku nia partisipasaun iha prosesu halo lei no asesu ba justisa formál. Daruak mak liuhosi treinamentu ne'e, partisipante sira bele hatutan tan koñesimentu ne'ebé sira hetan ba membru comunidade sira ne'ebé la marka prezensa.

“Iha sociedade timor autoridade lokál sira, liuliu membru konsellu suku sira kaer knaar importante tebtibes iha comunidade ninia leet. Tanba ne'e espera katak, liuhosi treinamentu ida-ne'e bele haklean liutan sira ninia koñesimentu báziku kona-ba asuntu relevante sira atu dezempeña ka hala'o sira-nia knaar di'ak liu tan iha trata asuntu ka problema sira ne'ebé mosu iha sira-nia comunidade laran tuir lei no mekanizmu ne'ebé apropriadu”, dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Materia treinamentu ne'e fahe ba iha sesaun rua. Sesaun dahuluk kona-ba demokrasia, knaar órgaun soberanu no partisipasaun públiku iha prosesu halo lei. Sesaun daruak kona-ba asesu ba Justisa formál.

Iha abertura Sr. Jose de Araujo ne'ebé nu'udar Xefe Suku haktuir katak treinamentu ida-ne'e importante tebtibes ba comunidade, liuliu xefe aldeia sira tanba treinamentu sira hanesan ne'e akontese tinan 1 dala ida ka bele akontese deit tinan 2 dala 1 no dalaruma kompletamente la-akontese. Tanba ne'e nia husu ba partisipante sira atu uza oportunidade ne'e ho di'ak hodi bele kompriende atu bele implementa iha sira nia kna'ar lorloron no bele hatutan tan ba membru comunidade sira seluk ne'ebé mak la partisipa iha treinamentu ne'e.

Durante treinamentu, partisipante sira foti kestaun sira relasiona ho situasaun polítika atuál, partikularmente ho desizaun Prezidente Repúblika nian hodi la halo nomeasaun ba lista membru governu ne'ebé iha kazu krime, liu-liu observasun JSMP nian relasiona ho kestaun konstitusionalidade no legalidade.

Kestaun seluk mak relasiona ho akuzasaun Ministériu Públiku nian ne'ebé iha kazu balun katak la iha evidensia suficiente maibé prokurador sira nafatin halo akuzasaun. Aleinde ne'e, partisipante sira ne'e husu kona-ba servisu JSMP nian durante ne'e, liu-liu liga ho submisaun ka paraser sira JSMP nian, Parlamentu Nasionál no Governu tau iha konsiderasaun ka lae?

Iha parte seluk, partisipante sira mós halo pergunta natureza sivil sira hanesan kazu adosaun ba labarik no kazu sira ne'ebé la bele indentifika loloos nia aman atu toma responsabilidade ne'ebé dala barak akontese iha sira-nia comunidade.

Hatan ba kestaun sira, partikularmente kona-ba nomeasaun, JSMP esplika katak asuntu sira ne'e iha relasaun ho relasaun kompetensia ka interdependensia entre orgaun soberanu sira ne'ebé iha pratika dalabarak hamosu konfuzasun tanba ita nia Konsitituisaun Repúblika rasik la fornese esplikasaun/notasaun ofisiál ba provizasaun sira-ne'e.

Enkuantu kona-ba iha diferensia entre kestaun “prinsípiu prezunsaun inosente” no “segredu justisa”. Presunsaun inosente la'o durante prosesu tomak, hahú hosi investigasaun to'o desizaun finál hosi tribunál ka trázitu iha julgadu. Prezunsaun inosente la impede prosesu julgamentu ba ema ne'ebé hetan akuzasaun definitiva hosi Ministériu Públiku ba iha Tribunál. Mezmu iha período rekursu, prezunsaun inosente ne'e funsiona fali no nia hotu bainhira iha desizaun ikus liu hosi Tribunál ne'ebé aas liu ka kazu Timor-Leste nian, Tribunál Rekursu.

Segredu justisa funsiona de'it iha prosesu investigasaun liu-liu kazu ne'e sei iha Ministériu Públiku no seidak hetan akuzasaun definitiva ba iha Tribunál. Bainhira kazu sei iha prosesu investigasaun, la bele publika ka fó-sai ba públiku.

Iha parte seluk, Konstituisaun la esplisitamente fó kompeténsia ba Prezidente Repúblika hodi rejeita kandidatu sira membru Governu nian, só fó de'it kompeténsia hodi halo nomeasaun. Prezidente Repúblika foti desizaun hodi la halo nomeasaun ba lista membru governu balun ne'ebé iha kazu ne'e ho razaun promove boa governasaun tuir nia konsiénsia no prudénsia atu bele salvagurada interese nasionál no promove luta ba kontra korrupsaun. Mesmu nune'e, atu hakotu polemika kona-ba asuntu ne'e, JSMP husu ba politiku sira atu lori ba Supremu Tribunál Justisa atu deside.

Kestaun kona-ba akuzasaun Ministériu Públiku nian, JSMP hatan katak Ministériu Públiku halo akuzasaun ba Tribunál tanba nia iha konviksaun katak dadus sira natoon ka suficiente ona. Dadus sira ne'e só bele prova iha prosesu julgamentu iha Tribunál. Bainhira la provadu, ema ne'ebé hetan akuzasaun ne'e livre ka nia kazu absolve. Maibé lei mós permite prokurador sira atu arkiva

kazu sira ne'ebé la iha evidensia suficiente atu lori ba tribunál. Ida-ne'e depende ba prokurador ida-idak ninia avaliasaun ba kada kazu atu decide kontinua prosesu ka arkiva.

Iha kestaun ida paraser sira JSMP nian, JSMP informa ba partisipante sira katak mezmuke Parlamentu Nasionál no Governu la konsidera paraser hotu ne'ebé JSMP hato'o, maibé iha paraser balun ne'ebé Parlamentu no Governu tau iha konsiderasaun hanoin sira ne'ebé JSMP hato'o. Kazu konkretu mak hanesan Lei Komunikaun Sosiál, Lei kona-ba Konsensaun Indultu no Komutasaun Pena, Lei kona-ba Titulár ba Sasán Imovel, nsst.

Iha parte ida kestaun kazu sivíl relativamente ba kazu adosaun, JSMP esplika katak kazu adosaun nu'udar kazu sivíl ne'ebé regula ona iha ita-nia lei Kódigu Sivíl kona-ba adosaun ne'e. Bainhira ita halo adosaun ba ema seluk nia oan, presiza tuir rekizitu sira ba adosaun nian liuhosi notariadu, se la'e ita-nia adosaun ne'e konsidera ilegál no labarik ne'ebé adota ne'e la iha direitu legál ba eransa inan-aman adotadu nian.

Kazu sira kona-ba labarik sira ne'ebé la identifika aman atu bele toma responsabilidade, JSMP esplika katak bainhira feto ida no mane ida fahe malu ka lakohi hola malu ne'e no hamosu problema ne'e tama ba iha kazu sivíl no sira livre atu decide. Bainhira feto no mane ne'e iha ona oan no sira na'in rua ka ida, liuliu husik hela ka abandona hela oan ne'e, sira komete ona krime tanba la kumpre sira-nia obrigasaun alimentár no bele husu liuhosi ministériu públiku atu reprezenta labarik sira ne'e no husu ba tribunál hodi hetan direitu ba alimentár nian. Maibé sei la bele halo prosesu bainhira aman ne'ebé husik hela nia oan ne'e seidak bele identifika ka hatene.

Iha jeral, partisipante sira, liuliu xefe aldeia fó komentáriu no observaun pozitivu katak ho informasaun ne'ebé sira hetan ne'e bele tulun sira atu trata problema sira ne'ebé mosu iha sira-nia comunidade laran tuir idaidak nia dalan. Se sira la hetan informasaun sira hanesan ne'e, sira bele rezolve fali problema sira ne'ebé la tama iha sira-nia kompeténsia no ikus mai lei kondena fali sira tanba la denúnsia kazu ne'e atu bele prosesa tuir justisa formal. Partisipante sira subliña katak kazu sira hanesan violénsia doméstika di'ak liu fó-hatene ba Polísia hodi prosesa tuir justisa formal.

JSMP mós halo entrevista ho partisipante balun hodi husu sira-nian observaun kona-ba treinamentu ne'e relativamente nia importánsia ba sira no saida mak sira sei halo ba membru comunidade sira seluk. Partisipante ne'e hatan katak treinamentu ne'e importante tanba bele hatene ho di'ak liu tan knaar órgaun soberanu sira idaidak, nune'e bainhira mosu problema sira ne'ebé liga ho krime sira sei la lori ba Parlamentu Nasionál ka órgaun soberanu sira seluk, maibé lori ba ba polisia no ba Tribunál tuir mekanizmu ne'ebé iha.

Mezmuke treinamentu ne'e hala'o iha loran tomak ida nia laran, partisipante sira nafatin iha interese no antusiasmu hodi rona no partisipa ka aprende.

Iha sesaun ensaramentu, xefe suku husu ba partisipante sira atu bele hatutan informasaun sira ne'e ba membru comunidade sira ne'ebé seidak hetan oportunidade hosi partisipa iha atividade

ne'e no husu ba xefe aldeia sira atu bele rezolve problema sira tuir dalan própria hanesan material ne'ebé simu ona hosi JSMP.

Atividade ne'e hetan apoiu hosi Governu Austrália liuhosi Embaixada Austrália iha Timor-Leste

Atu hetan informasaun liutan favor kontaktu direktamente:

Luis de Oliveira Sampaio
Diretór Ezekutivu JSMP
Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl
Telefone: 3323883 | 77295795